



Malaysian Swiss Association  
P.O. Box 2713, CH- 8021 Zurich

~~~~~

# Malaysian Swiss Association Bulletin

## June 2005

~~~~~

### Contents:

- ❖ MSA Programme for 2005..... 1
- ❖ Important Communication from the Malaysian Embassy..... 1
- ❖ MSA 4 Nations Football Tournament ..... 3
- ❖ Note from MSA ..... 6

~~~~~

### MSA Programme for 2005

~~~~~

- 19<sup>th</sup> June 05: MSA Trinations Football match
- 1<sup>st</sup> July 05: MSA Golf Trophy (GC Lipperswill)
  - Only few places are available
  - Please contact MSA President Yau Hwa Chin (079 403 37 56 or 043 3115150) for further information
- August 05: Bowling Evening
- 10<sup>th</sup> September 05: Merdeka Day Celebration
- 9<sup>th</sup>-16<sup>th</sup> Oct. 05: Tai Chi and Qi Gong Training Camp in Tunisia
  - Please contact Yau (079 403 37 56 or 043 3115150) for further information
- November 05: Hari Raya & Deepavali joint celebration

~~~~~

### Important Communication from the Malaysian Embassy

~~~~~

The following important official communication (relevant to all Malaysian citizens) has been provided by the Malaysian Embassy in Bern.



Malaysian Swiss Association  
P.O. Box 2713, CH- 8021 Zurich



**KEDUTAAN BESAR MALAYSIA**  
**EMBASSY OF MALAYSIA**  
Jungfraustrasse 1  
CH-3005 BERNE  
SWITZERLAND

Tel. : +4131 - 350 4700  
Fax : +4131 - 350 4702  
Email: malberne@greenmail.ch

---

25 May 2005

President  
Malaysian Swiss Association,  
Malaysian Association Geneva,  
Persatuan Anak Melayu Switzerland.

Dear Sirs,

### **New Malaysian Identity Card – MYKAD**

-----

With reference to the above, the Embassy has received a lot of enquiries on the issuance of the new Malaysian identity card which is called Mykad. Provided below are some information which are relevant to some of the questions raised.

- a) All Malaysians are advised to renew their identity cards to Mykad whenever they are in Malaysia;
  - b) Application of Mykad has to be done in Malaysia ONLY;
  - c) Applications received before 31 December 2005 are free of charge;
  - d) Applications received from 1 January 2006 onwards are charged RM 20.00 per application;
  - e) There is no dateline for the application of the Mykad;
  - f) Applicants are required to collect their Mykads within 90 days from the application date. You can verify your application status after one month by browsing Jabatan Pendaftaran Negara's (JPN) website: [www.jpn.gov.my](http://www.jpn.gov.my);
  - g) Those who failed to collect their Mykads within the stipulated time (90 days) will be fined RM 100.00. JPN officers may reduce the fine if you have valid reasons for the delay;
  - h) All Malaysians who reside overseas, may request JPN's to allow the collection of Mykads at the nearest Malaysian Embassy where they reside. The Embassy will only release the Mykads to those that JPN approves. All requests for collection of Mykads at the Embassy MUST be made by the applicants directly to JPN', and
  - i) The current identity card is still valid and there is no dateline yet for its cancellation.
2. Please disseminate this information to your members as well as to other Malaysians.

Thank you.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA“

(sgnd)

**Hj. Md. Rosli Hj. Saad**  
b/p Duta Besar



Malaysian Swiss Association  
P.O. Box 2713, CH- 8021 Zurich



# MSA 4 Nations Football Tournament

## 19<sup>th</sup> June 2005



Four Nations Football Tournament in Rümlang 19.6.2005

### 1. Organisation

- Every Team contributes with 100 CHF towards the Pitch Fee and the referees
- One game is 30 Minutes , without changes of the pitch side, long
- A Team receives 3 points for a win, 1 for a null game, 0 for a lost game
- The winner receives a Trophy
- Refreshments can be obtained from the club house.
- B.Y.O. (Bring your own) Grill Food

### 2. Schedule

Time	Team 1	Team 2	Referee
09:30	<b>Meeting of the teams</b>		
10:00	SVR Veterans	MSA	A
10:35	Korea	V.I.S.	B
11:20	SVR Veterans	V.I.S.	A
11:55	Korea	MSA	B
12:40	SVR Veterans	Korea	A
13:15	V.I.S.	MSA	B
13:50	<b>End of Tournament</b>		
	<b>LUNCH</b>		
15:00	<b>Winner Ceremony</b>		

### 3. Locker Room

Locker 1	SVR Veterans
Locker 2	V.I.S.
Locker 3	MSA
Locker 4	Korea

### 4. Venue Address

SV Rümlang, Heuelstrasse , 8153 Rümlang



Malaysian Swiss Association  
P.O. Box 2713, CH- 8021 Zurich

## 5. Overview Map



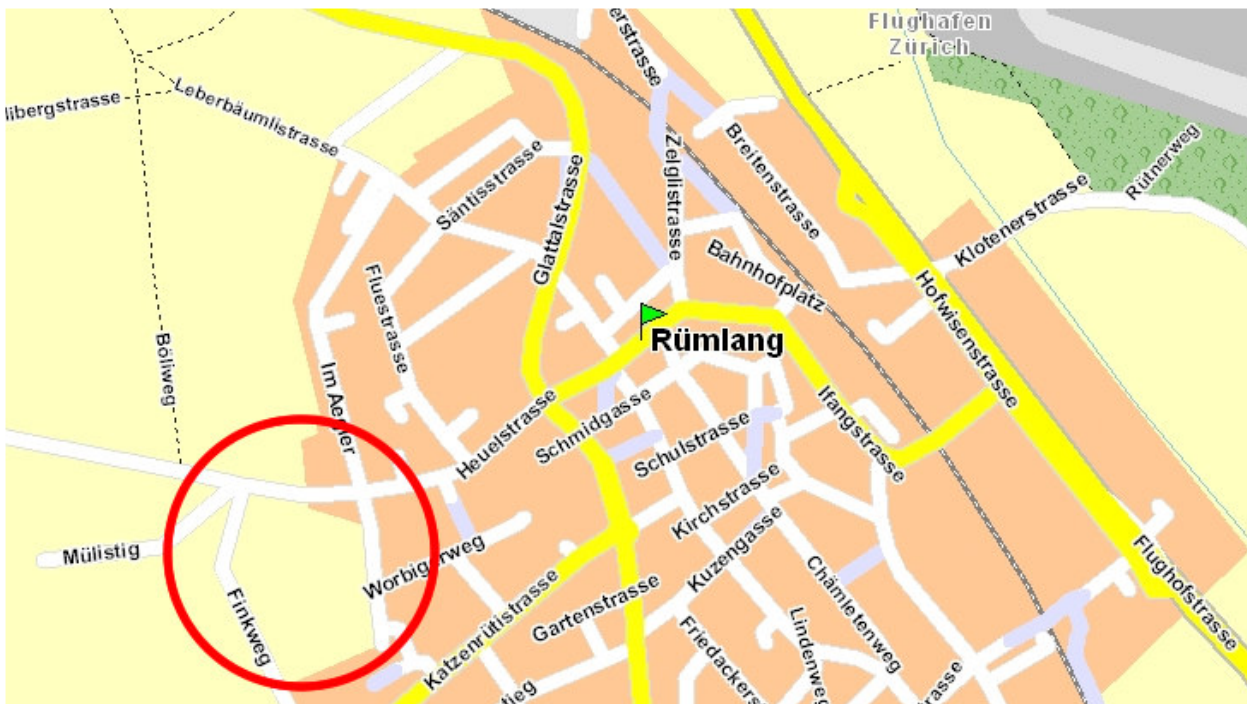


Malaysian Swiss Association  
P.O. Box 2713, CH- 8021 Zurich

**Detail 1**



**Detail 2**





Malaysian Swiss Association  
P.O. Box 2713, CH- 8021 Zurich

**6. How to get there ?:**

**By Car:**

- Use Highway A1 “Nordumfahrung” from Baden, Bern:  
In direction “Gubrist Tunnel”, leave at Exit (2<sup>nd</sup> Exit after Tunnel) “Seebach, Glattbrugg, Rümlang”.

From Zürich:

- Use Highway A1 “Nordumfahrung” towards Bern:  
In direction Towards Bern, leave at Exit “Seebach, Glattbrugg, Rümlang”.

At traffic Light, turn left follow sign to “Rümlang”, “Koblenz”. Into “Flughofstrasse” past McDonalds, Park-In Hotel.

**Attention: Speed Cameras on your left in 60 km/h zone !**

After approx 300m from McDonalds turn left into “Hofwiesenstrasse” follow sign to “Rümlang”, drive through village, straight ahead onto “Sportplatz Heuel”

**By Train:**

Use **S5** from “Zurich Hauptbahnhof” To “Rümlang”. At “Rümlang Bahnhofplatz” follow “Heuelstrasse” upwards towards “Sportplatz Heuel”.

**7. Information / Q&A:**

Home Team: <http://www.svruemlang.ch>

MSA Information / Participation: [info@m-s-a.ch](mailto:info@m-s-a.ch)



**Note from MSA**



**To receive this Bulletin by Email, please send an email request to [sec@m-s-a.ch](mailto:sec@m-s-a.ch)**



Malaysian Swiss Association  
P.O. Box 2713, CH- 8021 Zurich

### **Malaysian Swiss Association Membership Application Form**

(Note: If you are already a paid member, please pass this form to non-MSA members who might be interested in joining MSA.)

Surname: \_\_\_\_\_

First Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Country of origin: \_\_\_\_\_

Nationality: \_\_\_\_\_

Profession/Occupation: \_\_\_\_\_

Contact Numbers:

Home: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Business: \_\_\_\_\_ Mobile: \_\_\_\_\_

E-mail Address: \_\_\_\_\_

Your Family:

Spouse's name: \_\_\_\_\_

Name(s) / Age(s) of Children:

\_\_\_\_\_

Please give us brief information about yourself, your interests and why you want to join Malaysian Swiss Association:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Membership fee per annum is as follows:

- Single CHF 30.00
- Single with children CHF 50.00
- Family with / without Children CHF 50.00

Send this form to **Malaysian Swiss Association, P.O. Box 2713, 8021 Zurich** or Email above details to [info@m-s-a.ch](mailto:info@m-s-a.ch)

Please use enclosed payment slip to make your membership payment.